

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

Circular Letter No.4232/Add.14
20 December 2021

To: All IMO Members
Intergovernmental organizations
Non-governmental organizations in consultative status

Subject: **Communication from the Government of Georgia**

The Government of Georgia has sent the attached communication, dated 17 December 2021, with the request that it be circulated by the Organization.

საქართველოს
ეკონომიკისა და მდგრადი
განვითარების სამინისტრო



MINISTRY OF ECONOMY
AND SUSTAINABLE
DEVELOPMENT OF GEORGIA

სსიპ საზღვაო ტრანსპორტის
სააგენტო

LEPL MARITIME TRANSPORT
AGENCY



KA02010562924221

სსიპ საზღვაო ტრანსპორტის სააგენტო საქართველო, ქ.ბათუმი, 6000, ბაქოს ქუჩა N50. ტელ.:+995 422 27 49 25/26
50 Baku Str., 6000, Batumi, Georgia. Tel.:+995 422 27 49 25/26

№ 10/2770

2021 / 12 / 17

To: H.E. Kitack Lim Secretary-General
International Maritime Organization
4, Albert Embankment London,
SE1 7SR United Kingdom
Email: info@imo.org

Dear Secretary-General,

I would like to present you additional steps Georgia has taken in its seafarers' certification system to cope with the negative consequences of the pandemic caused by the novel coronavirus COVID-19.

The attached document includes a new amendment to regulation providing an exception in accordance with the legislation of Georgia in the seafarers' certification field of Georgia.

I would like to kindly ask the assistance of the secretariat to forward the information contained in the Annex to the IMO Member States.

Annex: "3" pages.

Yours sincerely,

Director

SIGNED/SEALED
ELECTRONICALLY

Tamar Ioseliani



№ 18/CIRC/STCW

2021 / 12 / 13

All Georgian Seafarers, Ship owners, Shipping Companies, Port
State Control and Flag State Authorities, Manning/Crewing
Agencies and Other Individuals Concerned

Reference: Order N10 of the Director of the Maritime Transport Agency of Georgia dated August 06 2021 on amending Order 05 of April 06, 2020 "On certain measures to be taken in the Georgian seafarers' certification and training system in connection of the spread of the novel coronavirus COVID-19".

Taking into consideration that there might be Georgian Seafarers who are currently serving onboard ships engaged in the international trade and their disembarkation cannot be safely completed in a planned period due to a restrictions caused by COVID-19 pandemic, Maritime Transport Agency of Georgia has taken additional steps in seafarers' certification system to cope with the negative consequences of the pandemic.

According to above mentioned order, validity of seafarers' documents expiring before 1st March 2022 can be extended for a period not exceeding 3 months subject to the application of shipowner/ship manger to the agency.

The shipowner/ship manager shall include the following information when requesting extension of the validity of the seafarers' certificates of competency or proficiency, seamen's books:

- The period of the seafarer's service
- The location of the ship
- The next port of call

The application shall also include the confirmation of the seafarer in written form attesting his consent to the extension of the certificates.

Translated version showing a new amendment is attached to this circular letter. All concerned parties/individuals are advised to take content of this letter into consideration.

Acting Director

SIGNED/SEALED
ELECTRONICALLY

Zaza Makharadze

საქართველოს საზღვაო
ტრანსპორტის სააგენტო



MARITIME TRANSPORT
AGENCY OF GEORGIA

Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia
Maritime Transport Agency Director's Order
N15

3 December 2021 წ.

Batumi, Georgia

On amending Order 05 of April 06, 2020 “On certain measures to be taken in the Georgian seafarers’ certification and training system in connection of the spread of the novel coronavirus COVID-19”

According to Article 20 and paragraph 4 of Article 25 of the Organic Law of Georgia “On Normative Acts” and sub-paragraph “d” of paragraph 2 of article 4 of Order №1-1/585 Of the Minister of Economy and Sustainable Development of Georgia “On Approval of the Charter of the Legal Entity of Public Law the Maritime Transport Agency”, I order the following:

Article 1. Order 05 of April 06, 2020 “On certain measures to be taken in the Georgian seafarers’ certification and training system in connection of the spread of the novel coronavirus COVID19” shall be amended and the following sub-paragraphs „3⁹” and „3¹⁰“ shall be added:

„3⁹. Certificates of Seafarers, who are now engaged in international navigation and whose certificates (certificates of competency or proficiency, seamen’s books) are expiring before 1st March 2022, upon the written application of the shipowner or/and ship manager company, shall be extended for a period not exceeding 3 (three) months starting from the moment of expiry.

3¹⁰. Subject to the same conditions of laid down in sub-paragraph 3⁹, medical certificates of Seafarers, who are now engaged in international navigation and whose certificates are expiring by 1st March 2022, shall automatically be renewed for a period of three months.

Article 2

This order shall come into force from the moment of its publication.

Director

Tamar Ioseliani
